

Parrot vehicle Handsfree



User's Guide
Návod k použití
Instrukcja użytkownika
Руководство пользователя



English Česky
Polski Русский

SAY YES TO THE MAGIC™

www.parrot.biz

www.parrot.biz



English	5
Česky	15
Polski	25
Русский	35

Warning :

The manufacturer Parrot S.A. and its affiliates should not be held liable towards End-Users or third parties for prejudice caused by misusage of the product, nor for usage that would be in violation of local traffic regulations and laws.

Disclaimer :

The information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of vendor. No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect of quality, accuracy or fitness for any particular purpose of this document. The associated with it at any time without obligation to notify any person or organization of such changes. In no event will the manufacturer be liable for direct, indirect, special, incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages. This document contains materials protected by copyright. All rights are reserved. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form, by any means or for any purpose without express written consent. Product names appearing in this document are mentioned for identification purposes only. All trademarks, product names appearing in this document are registered property of their respective owners.

FCC Compliance Statement :

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions :

- 1- This device may not cause harmful interference.
- 2- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

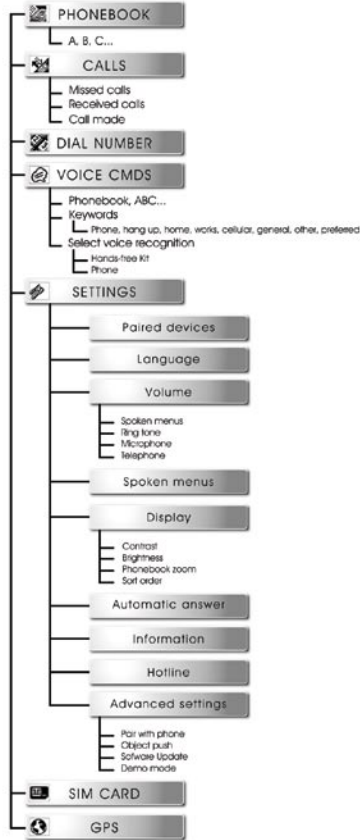
Declaration of Conformity:

We, Parrot S.A. of 174 Quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, declare under our sole responsibility that our product, CK3100, CK3300, CK3500, to which this declaration relates is in conformity with appropriate standards EN300328, EN301489-17, EN 60950 following the provision of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive 1995/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Bluetooth:

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

OUTLINE



INTRODUCTION

Bluetooth technology offers voice and data transmission via a short-distance radio link. It can link a wide range of wireless electronic equipments and spread the communication possibilities of mobile telephones and numerous pieces of equipment.

Based in Paris, founded in 1994 by Henri SEYDOUX, Parrot S.A is one of the fastest-growing companies. From the very beginning its specialties have been technologies associated with voice recognition and signal processing for telecoms and cars.

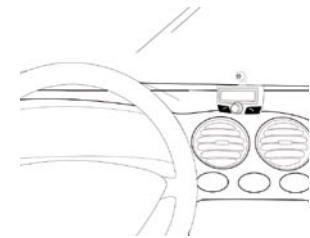
The Parrot CK3100 Car Kit allows you to use your cellular phone while driving your car with the best of comfort and the best security possible.

- The names of your callers will appear on the screen.
- Your phonebook is accessible from the control screen.
- The voice command and the voice recognition allow you to use it without letting goof your steering scroll button.
- Your conversation is carried over the loud speakers in your vehicle.

Functionalities

On the screen you can access your telephone phonebook.

- Caller name display.
- Voice recognition.
- Volume control.
- Mutes the in-car radio.
- Dual call.
- Pick-up and hang-up via voice command.



Contents of the package

- LCD screen
- electronic box
- mute cable
- Power cable
- microphone
- manual



CK3100 MOUNTING

Installation of the electronic box

The CK3100 system is fitted with 4 outputs:

- Input - in-car radio output
- LCD screen
- power
- microphone

It is recommended to install all the cables before fixing the control box. Each cable supplied has a different connector to avoid wrong connections.

The box must not be installed near the heating or the air-conditioning.

Ensure that it is not exposed to sunlight. Avoid installing it behind metal walls, which could alter the quality of the blue-tooth link.

Installation of the in-car radio cable

The mute cable is equipped with black ISO connectors and with a "line out" output.

In-car radio with «line in» inputs

Preferably use this type of connection by joining the brown and green wires as well as the yellow wires of the "mute" to the back of your in-car radio.

In-car radio with «ISO» connectors

Disconnect the audio and supply bundles from the in-car radio. Link the female connectors of the mute supply cables and of

the power supply cable to the in-car radio. Connect the audio and supply bundles from the vehicle to the male connectors. If the in-car radio is equipped with a mute input, connect the yellow wire of the mute cable to one of the "Mute in" inputs 1, 2 or 3.

In-car radio without «ISO» connectors

You must obtain an "ISO" adapter cable

Installation of the power supply cable

- The red wire of the power cable must be connected to the permanent 12V, the orange wire to the 12V and the black wire to the earth.

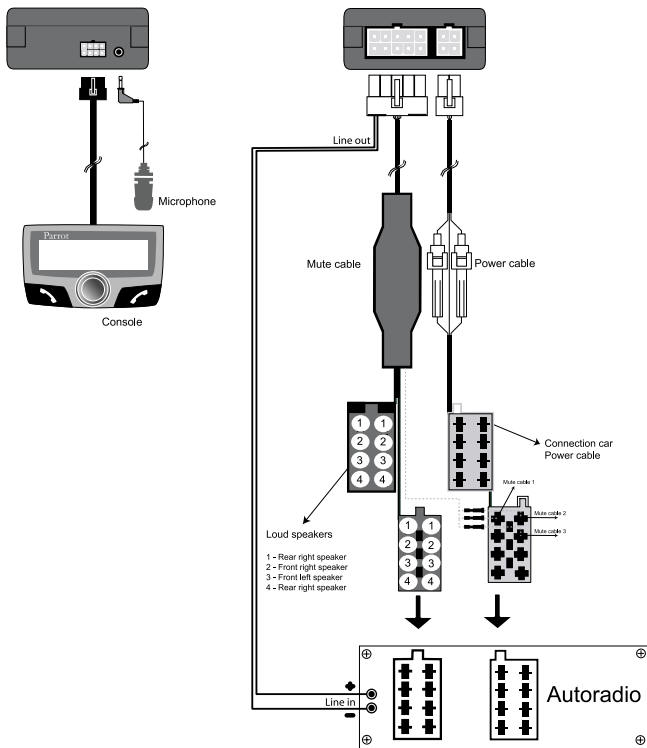
- Verify the electric wiring of the ISO supply bundle of the in-car radio.

In some vehicles it is necessary to reverse the positions of the red and orange wires.

This operation is simply done by reversing the fuse holders.

- Do not connect the orange wire to the permanent 12V, otherwise you risk causing the vehicle battery to go flat.

CABLE DIAGRAM CONNECTION



Installation of the microphone and the console

Microphone :

The microphone must be aimed at the driver and can be installed: Anywhere on the vehicle / On the LCD screen.



LCD screen :

Several accessories allow the screen to be installed in multiples sites in the body of the vehicle.

■ **Fastening on the dashboard**

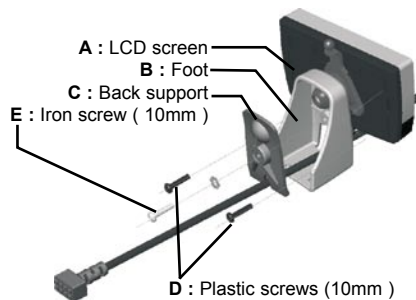
Using the scotch tape double-face provided. Just stick the display on a plane and clean spot on the dashboard .



■ **With a foot on the dashboard**

Once the display has been mounted on the foot provided in the packaging, stick this foot using the scotch tape double-face on the dashboard.

From then on, the screen becomes directional.

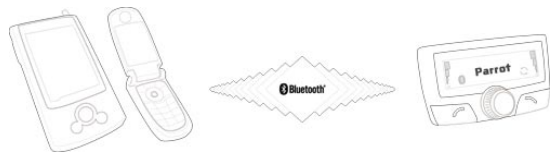


Mounting Instructions

- Rotate "B" from the left to the right to screw "B" on "A". Only use the screws "D".
- Insert the cable from the "A" through the hole on "B".
- Then, screw "C" on "B". Only use the screw "E".
- Don't forget to insert the disc

PAIR DEVICE AND FIRST USE

During the initial charging, it is necessary to pair your mobile phone with the hands-free kit.



Activate Bluetooth on your mobile

- Search for peripheral devices:
- For more information, refer to the booklet on your telephone (Pairing section)

Or visit www.parrot.biz

- Home / Support / Download

■ Once it is detected, "Parrot CK3100" is displayed on your mobile phone

■ Enter the link code 1234 and validate.

■ "Pairing underway" is displayed on the CK3100

■ "Pairing complete" is displayed on the screen, once pairing is successful.

The CK3100 then connects to your mobile phone.

Once it is connected, the Bluetooth logo is displayed on the screen (except for mobile phones fitted with the Headset profile).

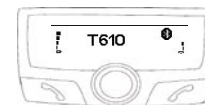
■ For certain types refer to the page 12 "pair a telephone"
With certain mobile phones, the name of your mobile, the battery level and the network are displayed on the screen.

WARNING
Some telephones use Bluetooth in a particular manner. Verify in the "Preferences" / "Advanced Pref. " / "Pair Telephone" menu if the model of your telephone is listed there. Then select the option in the menu.

SAP
If you want to utilise the Sim Access Profile service on your telephone, please refer to the GSM section of the booklet

The menus are accessible from then on and the hands-free kit announces their name.

From then you are connected to the hands-free kit and can use it for communicating.



- **Call:** Access your mobile phone's phonbook.
- **Receive a call:** Press the green button of the hands-free kit to pick up the mobile phone.
- **Hang up:** Press the red button of the CK3100.

■ **Messaging:** You have the option of accessing the functions of your messaging from the hands-free kit.

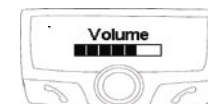
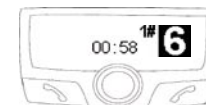
Click on the scroll button while communicating.

A menu appears and allows you to select a character then validate it.

Return to the communication screen by selecting the arrow.

■ **Repeat function:** Press the green key of the hands-free kit for several seconds to call the last number dialed.

■ **Communication volume:** Adjust the communication volume by turning the scroll button.



MENU

The menu of the CK3100 is made up of the following headings: phone book, call log, dial number, voice cmds, settings, SIM card, GPS.

Phonebook

Synchronisation of your telephone index with the CK3100 is one of the innovative functions of this hands-free kit.

This synchronisation is automatic with numerous telephones.

If this is not automatic, you have the option of transferring your telephone contacts to the kit via Bluetooth.

Refer to the section "Sending contacts via Bluetooth" (or "Object push") in your telephone user manual.

Reception of contacts via Bluetooth is available for the Sony Ericsson P800/P900 and smartphones if pairing is done in the corresponding mode .

- (refer to the "ATTENTION" section in the "Pairing" chapter)

Once your contacts are transferred to the kit, you can access the voice recognition function available in the "Voice commands" menu.

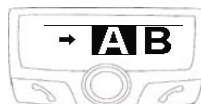
Call from the phonebook

You have the option of making a call from the menu index.

- Select phonebook
- Select a letter using the scroll button
- Confirm by pressing the scroll button

Once the contact is selected:

- the green button dials the number by default.



- the scroll button helps select from the different numbers of the contact.

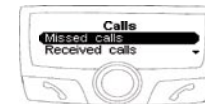
- Press the green button to call.

Last calls

This heading displays the list of calls and is divided into 3 sub-menus:

Missed calls / received calls / sent calls

- Select the desired contact
- Press the scroll button or the green button to redial.



Dial a number

- Dial a number by turning the scroll button to the right or the left.

- Press the scroll button to select a character.

The basket icon deletes the last character. Once the number is dialled, press the green button to make the call.



Voice commands

This menu programs the voice recognition of the hands-free kit. It is divided into 3 sub-menus: index / key words / voice reco. selection

To attribute a voice print to a contact, select a letter:

Select the name by clicking on the scroll button.

Once the name is selected, click on the scroll button to initiate the machine learning.

Follow the instructions displayed on the screen.

Once the voice imprint is attributed, a bubble is displayed to the right of the name.

Keywords

The keywords of the CK3100 are: telephone, hang up, address, work, mobile, general, other and preferred.

Telephone: Hangs up a call or actuate voice recognition.

Hang up: Terminates the communication.

Address, office, mobile, general, other, preferred: key words by telephone number

These key words help select the desired number when a contact comprises several words. The learning sequence is identical to that of the contacts.

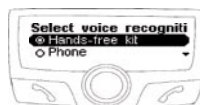
The key words must be recorded to be validated.

Selection of the type of voice recognition

Recognition of the CK3100 is more complete than that of most mobilephones and works in a noisy environment.

Reco. car-kit: voice prints registered in the memory of the hands-free kit.

Reco. telephone: voice prints registered in the memory of the telephone



Make a call via voice recognition

Press the green button, or then say “Telephone” if the key word “Telephone” is registered.

After the sound beep, pronounce the name of your contact. The CK3100 repeats the name in case of connection, and if not offers a second attempt following a beep.

If the contact has a single telephone number, the CK3100 calls the partner number.

If the contact has a single telephone number, the CK3100 calls the partner number.

If the contact has several numbers and the key words per telephone number are registered, the CK3100 proposes recognising the key word linked to the number after a beep.

SETTINGS

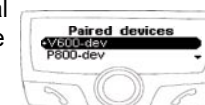
This menu allows you to customise the CK3100.



Paired devices

List: You can access the list of peripheral devices, which have been paired with the CK3100.

You have the option of connecting, disconnecting, or wiping from the your telephone memory.



WARNING

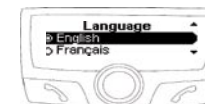
If you delete a device, all the voice imprints attributed to it will be deleted.

Language

■ Select the desired language.

■ Confirm by clicking on the scroll button. If you select “automatic”, the hands-free kit synchronises with the language of your SIM card.

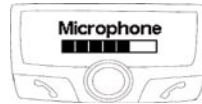
(this option is available only on certain devices)



Volume

Voice Menu:

This option allows you to adjust the volume of the messages announced by the hands-free kit and voice imprints, which you have recorded.



Rings and microphone:

These options let you adjust the volume of the ring and of the microphone.

Telephone:

This option allows you to adjust the volume of the communication.

Voice Menu

This function activates or deactivates the voice assistant of the menus.

The menu will be announced by the voice of the operator in the selected language.

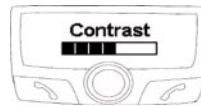
This option optimises the search for info from the interface during driving.

Display

3 headings allow you to personalise the display:

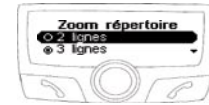
Contrast and brightness:

Use the scroll button for the desired level and validate by clicking on the latter.



Zoom phonebook:

Lets you select the resolution of the displayed text in the " phonebook " and " call logs " menus.



- Select the 2-line or 3-line mode.
- Confirm by clicking on the scroll button.

Automatic response

Activate/deactivate the automatic pick-up.

Information

Software version:

Version of the display software / Free memory.



Hotline

Our customer service is at your disposal. You can contact it via email or telephone.

Connect to **www.parrot.biz** for more information.

ADVANCED SETTINGS

This menu gives access to the following headings: Pairing a telephone, object push, software upgrade, demo mode.

Pairing a telephone

Some phones require a particular setting of your hands-free kit before pairing. (for exemple SonyEricsson P900, PDA running windows CE)

Select the input corresponding to your telephone, then pair your device when the CK3100 displays "Pair your telephone".

Object push

Some telephones can require a particular setting of your hands-free kit before sending contacts. (If your telephone does not display your kit in the list of devices to which contacts can be sent, activate the “Always active” option.)

Warning: this configuration of your kit can cause poor functioning with certain telephones. We recommend that you return to “Automatic” mode as soon as you have sent your contacts.

Software upgrade

Activate this option when you install an upgrade by Bluetooth of your kit, from a personal computer. This option will be automatically deactivated when restarting your kit.

■ Go to our website for more information : www.parrot.biz

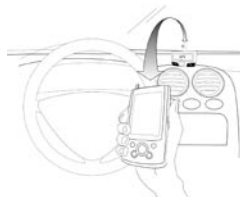
Demo mode

Launch a demo of the hands-free kit.
Restarting the carkit is necessary to deactivate this mode.

GPS CK3300 - CK3500

The CK3300 and CK3500 kits load a GPS (Global Positioning System) module giving access to the current position of the vehicle.

This information is available via Bluetooth on a channel accessible by the majority of PDAs and Smartphones.



Connection to the GPS service

If you have a navigation application on your PDA or smartphone, all you need do is pair this peripheral device with the CK3X00, and open a series connection to the GPS port. Certain navigation applications let you directly select as Bluetooth GPS source.

On your device the GPS configuration to be selected is NMEA 0183v2 9600, in the event it is necessary to supply this information.

Once connected, a GPS icon is visible on the screen of the CK3X00.



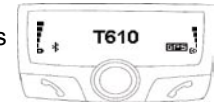
Voice indications of your navigation

Once the GPS service is connected the CK3X00 equipped with GPS module allows you to listen to the sound indications of your navigation software over the loud speakers of your vehicle.

Your navigation will thus be carried out under optimal conditions (this functionality is available only with certain navigation software).

To do this, from your PDA or smartphone open the service Ear phone/Headset, which is available on the car-kit.

If you want to make a call or answer an incoming call, this service is automatically closed then reopened to allow you to use telephony functionality under the best conditions.



GPS Menu

In this heading you can fully disable the GPS service to prevent anyone from connecting to this service.

The Information section specifies the GPS configuration and the peripheral device currently connected to this service if it is active.

GSM OFFBOARD - CK3500

The CK3500 loads a class 8/10 GSM/GPRS module.

The presence of this module let you use the SIM Access Profile (SAP) of your telephone or even use your CK3500 directly as a car phone, without Bluetooth telephone, with only a physical SIM card. It also lets you use your kit as Internet access point by using the GPRS.

The SIM Access Profile (SAP) allows the information on your personal SIM card to be used by Bluetooth. You thus benefit from the GSM antenna of the CK3500 and you save on the battery in your Bluetooth telephone.



The SIM Card heading

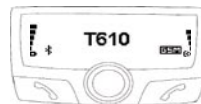
This heading allows you to insert/modify the PIN code of your personal SIM card or to deactivate the SIM Access Profile mode.

Pairing

For safety reasons, the pairing procedure of a SAP telephone is different.

You must select the SIM Access Phone section in the "Preferences" / "Advanced Pref." / "Pair Telephone" menu.

A 16-digit code is displayed on the screen of the CK3500, which is the link code to be captured on your SAP telephone. If the CK3500 requires the PIN code of your personal SIM card, It will ask you to enter it.



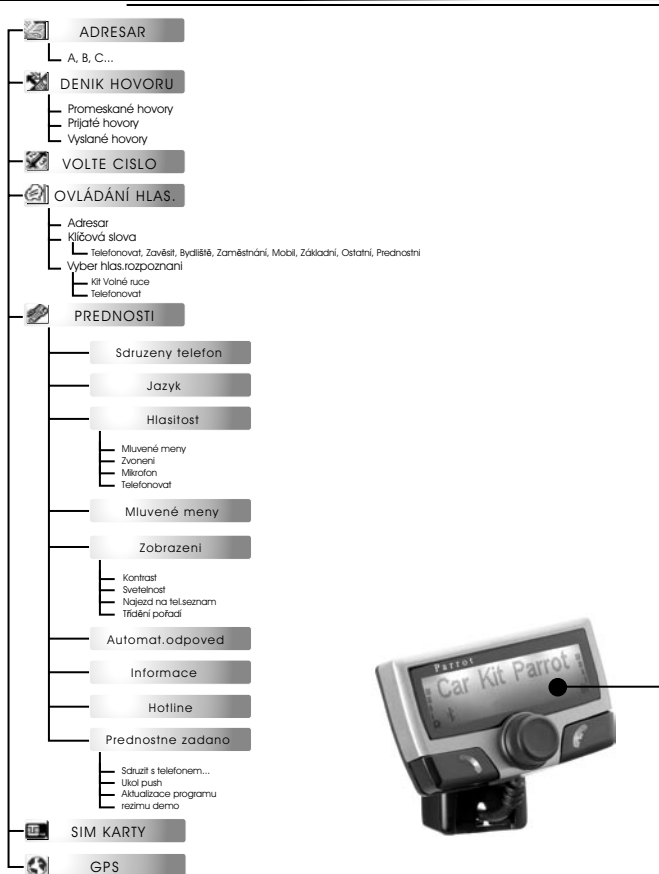
Functioning

The SIM Access mode is activated by default if your telephone supports it.

The CK3500 will use this mode as soon as your telephone is detected by maintaining continuity of service.

The functioning of the interface is the same as for Bluetooth telephony.

NÁVOD K POUŽITÍ



ÚVODEM

Technologie Bluetooth umožňuje přenos hlasové reprodukce a dat pomocí rádiového spojení na krátkou vzdálenost. Pomocí této bezdrátové technologie můžete propojit celou řadu elektronických přístrojů a rozšířit komunikační možnosti mobilních telefonů.-

Společnost Parrot S.A., kterou založil v roce 1994 Henri SEYDOUX sídlí a působí v Paříži a patří ke společnostem s velkým ekonomickým rozvojem. Od samého počátku své existence se tato společnost zaměřila na technologie spojené s hlasovou identifikací a reprodukcí zvukového signálu, které nacházejí uplatnění v oblasti telekomunikačních technologií pro dálkový přenos signálu a v automobilovém průmyslu. Souprava hands free CK3100 vám umožní používat mobilní telefon v automobilu se zárukou vynikajícího uživatelského pohodlí a nejvyšší možné bezpečnosti. Jména volaných či volajících telefonních účastníků se zobrazují na displeji. Váš telefonní seznam je přístupný z kontrolního displeje. Ovládání hlasem a hlasová identifikace vám umožní používat funkce telefonu, aniž byste byli nuceni pustit volant. Telefonický hovor je reprodukován pomocí reproduktorů ve vašem vozidle.

Funkce

Na displeji zobrazuje seznam funkcí vašeho telefonu.

- Zobrazení jména volající osoby.
- Hlasová identifikace.
- Kontrola hlasitosti.
- Vypínání autorádia.
- Správa a řízení dvojího volání.
- Přijetí a ukončení hovoru pomocí funkcí hlasového ovládání



Obsah balení

- LCD displej
- Napájecí kabel
- Elektronická řídicí jednotka
- Mikrofon
- Kabel funkce „Mute“
- Návod k použití



MONTÁŽ CK3100

Instalace elektronické jednotky

Systém CK3100 má 4 výstupy:

- Autorádio
- Napájení
- LCD displej
- Mikrofon

Doporučujeme nainstalovat všechny kabely před osazením elektronické jednotky systému.

Každý přiložený kabel má specifický konektor, aby se zabránilo riziku nesprávného připojení.

Jednotka nesmí být nainstalovaná v blízkosti topení nebo klimatizace.

Dbejte na to, aby zařízení nebylo vystaveno působení slunečního záření. Systém neinstalujte za kovové stěny, které by mohly rušit kvalitu spojení pomocí funkce Bluetooth.

Instalace kabelu autorádia

Kabel „mute“ má černé konektory ISO a jeden výstup „line out“.

Autorádio se vstupy „line in“

Doporučujeme používat tento typ přípojky tak, že zapojíte hnědý a zelený vodič a žlutý vodič „mute“ do zadního panelu autorádia.

Autorádio s konektory „ISO“

Odpojte kabely funkce audio a napájení autorádia.

Připojte všechny konektory s nástrčkou kabelu „mute“ a napájecího kabelu k autorádiu.

Připojte kabely audio a napájení vozidla ke konektorům s vidlicí.

Je-li autorádio vybaveno vstupem funkce „mute“, zapojte žlutý vodič kabelu „mute“ do některého vstupu „mute in“ 1, 2 nebo 3.

Autorádio bez konektorů „ISO“

Je třeba zakoupit kabel „ISO“ s adaptérem.

Instalace napájecího kabelu

■ Červený vodič napájecího kabelu připojte ke stálému zdroji napětí 12V, oranžový vodič připojte ke zdroji napětí 12V, který se spouští po otočení klíčku ve spínací skříňce vozidla, černý vodič připojte na kostru.

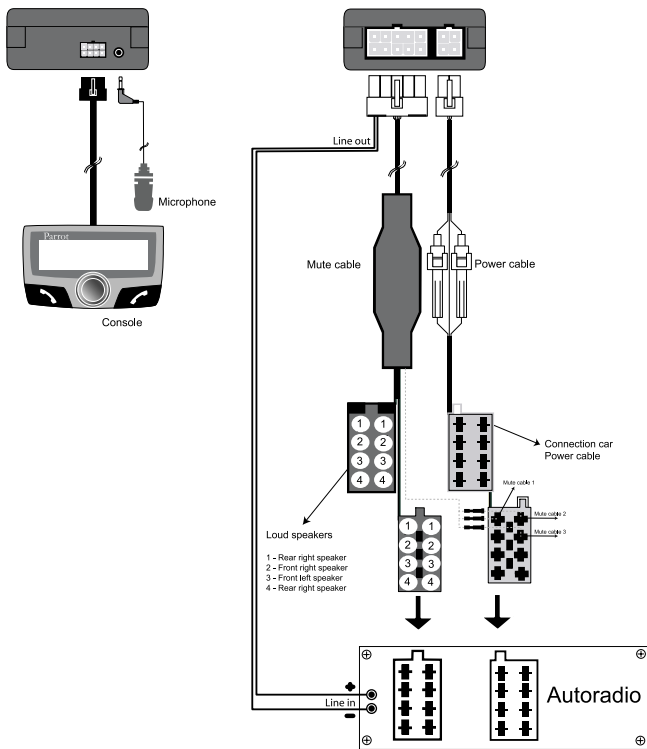
■ Zkontrolujte elektrické schéma zapojení napájecího kabelu ISO autorádia.

U některých vozidel je třeba invertovat polohu červeného a oranžového vodiče.

Tuto operaci provedete jednoduše tak, že zaměníte držáky pojistek.

■ Nepřipojujte oranžový vodič ke stálému zdroji napětí 12V, jinak hrozí nebezpečí vybití baterie vozidla.

SCHÉMA KABELOVÉHO ZAPOJENÍ



Instalace mikrofону a panelu



Mikrofon:

Mikrofon musí být nastaven tak, aby směřoval k řidiči. Může být nainstalován: Mezi protisluneční clonu a vnitřní zpětné zrcátko. Na LCD displeji.



LCD displej:

Instalaci displeje je možno provést několika způsoby:

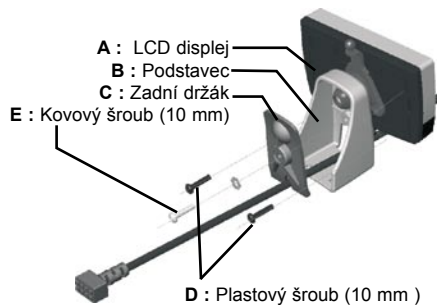
Displej přilepte na přístrojovou desku tak,

že použijete přiloženou oboustrannou lepicí pásku. Stačí nalepit pásku na čistou a rovnou plochu přístrojové desky.



Ustavte displej na podstavec.

Po nasazení LCD displeje na podstavec přilepte podstavec pomocí oboustranné lepicí pásky na přístrojovou desku. V tomto případě lze displej natáčet do požadované polohy.

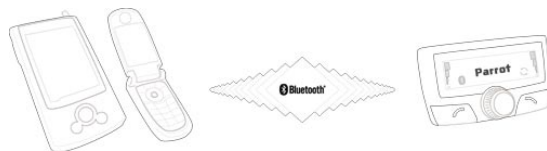


Návod k provedení montáže

- Otočte „B“ zleva doprava, abyste přišroubovali „B“ a „A“. Použijte pouze šrouby „D“.
- Protáhněte kabel „A“ přes „B“
- Přišroubujte „C“ na „B“. Použijte pouze šroub „E“. Nezapomeňte nasadit zajišťovací podložku.

PROPOJENÍ A PRVNÍ POUŽITÍ

Při prvním zapnutí je třeba mobilní telefon propojit se soupravou hands free.



Na mobilním telefonu aktivujte funkci Bluetooth.

■ Proveďte vyhledávání periferních zařízení.

■ Podrobnější informace najdete v návodu k použití k vašemu mobilnímu telefonu (viz kapitola „Propojení“),

■ nebo na webových stránkách společnosti Parrot na adrese www.parrot.biz
Úvodní stránka / Zákaznická podpora / Stáhnout z internetu

■ Po vyhledání se na telefonu zobrazí hlášení „Parrot CK3100“. Zvolte „Parrot CK3100“.

■ Vložte spojovací kód 1234 a potvrďte.

■ Na displeji CK3100 se zobrazí hlášení „Propojování probíhá“.

■ Po úspěšném propojení se zobrazí hlášení „Propojení bylo úspěšně provedeno“. CK3100 se tak připojí k vašemu telefonu. Po propojení se na displeji zobrazí logo Bluetooth (s výjimkou telefonů s profilem Headset).

■ U některých modelů telefonů je třeba postupovat podle pokynů uvedených na straně 12 „Propojení s telefonem“

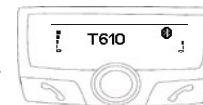
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Některé telefony používají funkci Bluetooth specifickým způsobem. Zkontrolujte v menu „Oblíbené“ / „Pokročilá funkce „Oblíbené“ / „Propojit telefon“, pokud v seznamu najdete model vašeho mobilního telefonu. Je-li tomu tak, zvolte požadovanou opci v nabídkovém menu. V menu rovněž najdete

SAP

Pokud chcete používat službu „Sim Access Profile“ vašeho mobilního telefonu, postupujte podle pokynů uvedených v kapitole GSM v návodu k použití

V kombinaci s některými modely telefonů se na displeji zobrazí název vašeho mobilního telefonu, informace o stavu baterie a síti.



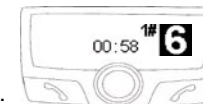
Nyní máte přístup k funkcím menu a souprava hands free hlásí názvy jednotlivých funkcí.

Nyní jste připojen(a) k soupravě hands free a můžete ji začít používat pro komunikaci.

■ **Přijmout hovor:** Pro přijetí hovoru stiskněte zelené tlačítko na soupravě hands free.

■ **Zavěsit:** Stiskněte červené tlačítko na soupravě hands free CK3100.

■ **Hlasová schránka:** Souprava hands free umožňuje přístup k funkcím vaší hlasové schránky.



V průběhu komunikace klikněte na tlačítko. Zobrazí se menu, pomocí kterého navolíte číslo, číslo potvrďte. Návrat na stránku komunikace navolíte pomocí šipky.

Funkce „opakované volání“: Pro volání posledního navoleného čísla stiskněte dlouze zelené tlačítko hands free.

Nastavení hlasitosti telefonického hovoru: Hlasitost hovoru nastavíte otáčením kolečka.



MENU

Menu CK3100 nabízí následující funkce: adresář, výpis volání, volba čísel, hlasové volby, oblíbené, SIM karta, GPS.

Adresář

Synchronizace adresáře vašeho telefonního seznamu s hands free CK3100 je jednou z inovačních funkcí této soupravy. Tato synchronizace je automatická a je možná u řady modelů mobilních telefonů. V případě, kdy synchronizace neproběhne automaticky, máte možnost přenést kontakty ze svého mobilního telefonu pomocí funkce Bluetooth. Potřebné informace najdete v návodu k použití vašeho mobilního telefonu v kapitole „Odesílání kontaktů pomocí funkce Bluetooth“ (nebo „object push“). Funkce příjem kontaktů pomocí Bluetooth je k dispozici pro modely Sony Ericsson P800/P900 a pro mobilní telefony s paměťovou kartou SMART, je-li propojení provedeno v příslušném režimu (přečtěte si pokyny v rámečku „DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ“ v kapitole „Propojení“). Po odeslání kontaktů do soupravy hands free máte přístup k funkci hlasové identifikace, která je k dispozici v menu „Hlasové ovládání“.



Volání pomocí seznamu

Máte možnost volat pomocí menu „Seznam“.

- Zvolte funkci „Seznam“.
- Pomocí vrubkovaného kolečka zvolte písmeno.
- Potvrďte stisknutím vrubkovaného kolečka.
- Jakmile jste zvolili jméno volané osoby:
- Zelené tlačítko automaticky vytáčí telefonické číslo.



■ Vrubkované kolečko umožňuje zvolit správné číslo mezi jednotlivými čísly uloženými v seznamu.

■ Pro volání stiskněte zelené tlačítko.

Poslední volání

Toto menu zobrazí seznam volání a dělí se na 3 podřazená menu: zmeškané hovory / přijaté hovory / volané hovory.

- Zvolte požadované číslo
- Stiskněte vrubkované kolečko nebo zelené tlačítko pro opětovné volání.



Vložení čísla

■ Otáčením vrubkovaného kolečka vpravo nebo vlevo vložte příslušné číslo.

- Smazání informace: Stiskněte vrubkované kolečko pro zvolení číslice. Ikonka „koš“ umožní smazání poslední číslice. Po vložení celého čísla stiskněte zelené tlačítko pro vytáčení volání.



Hlasové ovládání

Toto menu umožňuje naprogramovat v hands free funkci hlasové identifikace. Dělí se na 3 podmenu: seznam kontaktů / klíčová slova / nastavení hlasové identifikace.

Pro přidělení hlasových příkazů k některému kontaktu zvolte písmeno:

Kliknutím na kolečko zvolte jméno.

- Po zvolení jména klikněte na kolečko pro přiřazení hlasových příkazů. Postupujte podle pokynů, které se zobrazují na displeji.
- Po přiřazení hlasových příkazů se po pravé straně jména zobrazí bublina.

Klíčová slova

Klíčová slova pro CK3100 jsou:

telefon, zavěsit, domů, práce, mobil, hlavní, jiný a oblíbený.

Telefon: Umožňuje příjem volání nebo spuštění hlasové identifikace.

Zavěsit: Umožňuje ukončení hovoru.

Domů, kancelář, mobil, hlavní, jiný, oblíbený: klíčová slova, která lze přiřadit ke každému číslu telefonu.

Tato klíčová slova umožňují zvolit požadované číslo telefonu, pokud je jich ke kontaktu přiřazeno několik. Postup při vkládání je stejný jako u kontaktů.

Všechna klíčová slova je třeba nejprve vložit, aby bylo možno je potvrdit.

Nastavení typu hlasové identifikace

Hlasová identifikace soupravy CK3100 je výkonnější než stejná funkce u mobilních telefonů a funguje i v hlučném prostředí.

Hlasová identifikace soupravy hands free vozidla: hlasové příkazy uložené do paměti soupravy hands free.

Hlasová identifikace mobilního telefonu: hlasové příkazy uložené v paměti mobilního telefonu.



Volání pomocí funkce hlasové identifikace

- Stiskněte zelené tlačítko, nebo vyslovte slovo „Telefon“, pokud je slovo „Telefon“ uloženo v paměti.
- Po zaznění zvukového signálu vyslovte jméno kontaktu (volané osoby).
- Systém CK3100 jméno zopakuje, pokud volba úspěšně proběhla, v opačném případě vám po zaznění zvukového signálu nabídne možnost druhého pokusu.
- Pokud je ke kontaktu přiřazeno pouze jedno číslo telefonu,

CK3100 začne vytáčet číslo volané osoby.

■ Je-li ke kontaktu přiřazeno několik čísel telefonu a ke každému číslu jsou v paměti uložena klíčová slova, CK3100 vám po zaznění zvukového signálu nabídne identifikaci klíčového slova, které je přiřazeno k danému číslu telefonu.

OBLÍBENÉ

Toto menu umožní přizpůsobit soupravu CK3100 vašim potřebám.



Propojené přístroje

Seznam: Máte možnost přístupu k seznamu periferních zařízení, která jsou propojena se soupravou hands free CK3100.



Můžete svůj mobilní telefon připojit, odpojit, nebo vymazat z paměti.

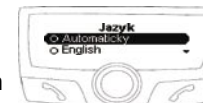
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud zrušíte připojení některého přístroje, všechny hlasové pokyny, které jsou k němu přiřazeny, budou vymazány

Jazyk

- Nastavte požadovaný jazyk.
- Potvrďte stisknutím vroubkovaného kolečka.

Pokud zvolíte „automatický režim“, souprava hands free se synchronizuje s jazykovou verzí vaší SIM karty. (tato opce je k dispozici pouze u některých modelů přístrojů)



Hlasitost

Hlasová menu:

Tato opce umožňuje nastavení hlasitosti hlášení soupravy hands free a nahraných hlasových pokynů.



Vyzvánění a mikrofon:

Tyto opce umožňují nastavit hlasitost vyzvánění a mikrofonu.

Telefon

Tato opce umožňuje nastavit hlasitost telefonického hovoru.

Hlasová menu

Tato funkce umožňuje aktivovat nebo deaktivovat hlasovou nápovědu menu.

Názvy hlasových menu vyslovuje operátorka v nastaveném jazyce.

Zobrazování

Souprava obsahuje 2 funkce, které umožňují specifické nastavení zobrazování:

Kontrast a osvětlení:

Požadovanou intenzitu nastavíte kolečkem a potvrďte kliknutím na toto kolečko.

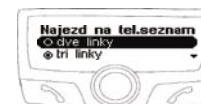


Zoom adresáře:

Umožňuje nastavení rozlišení zobrazeného textu v menu „adresář“ a „výpis volání“.

Nastavte režim 2-řádkového nebo 3-řádkového zobrazování.

Potvrďte kliknutím na kolečko.



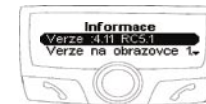
Automatická odpověď

Aktivace/dezaktivace automatického přijímání hovorů

Informace

Verze softwaru:

Verze softwaru „Zobrazování / „Volná paměť““.



Horká linka (Hot-line)

Naše horká linka je vám plně k dispozici. Můžete nás kontaktovat e-mailem nebo telefonicky. Více informací najdete na našich webových stránkách www.parrot.biz

POKROČILÉ FUNKCE „OBLÍBENÉ“

Toto menu umožňuje přístup k následujícím menu: propojení telefonu, výběr objektu, aktualizace programové aplikace pomocí funkce Bluetooth, režim demoverze.

Propojení telefonu

Některé telefony vyžadují před provedením propojení specifické nakonfigurování soupravy hands free. (například model Sony Ericsson P900, PDA pomocí Windows EU) Zvolte vstup odpovídající vašemu mobilnímu telefonu a proveďte propojení vašeho telefonického přístroje, jakmile se na soupravě hands free CK3100 zobrazí hlášení „Připojte telefon“.

Výběr objektu

Před odesláním kontaktů vyžadují některé modely provedení specifické konfigurace soupravy hands free. (Pokud váš telefon nezobrazí soupravu hands free v seznamu přístrojů, na něž mohou být kontakty odesílány, aktivujte opci „Stále aktivní“.)

Důležité upozornění: Tato konfigurace soupravy hands free může mít za důsledek špatné fungování v kombinaci s některými modely telefonů. Doporučujeme vám návrat do automatického režimu ihned po odeslání kontaktů.

Aktualizace programové aplikace

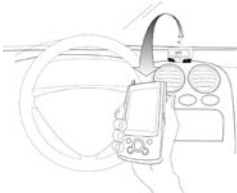
Tuto opci aktivujte při provádění aktualizace programu pomocí funkce Bluetooth soupravy hands free z osobního počítače. Tato opce se po zapnutí soupravy hands free automaticky deaktivuje. Další informace najdete na našich webových stránkách www.parrot.biz

Režim „Demoverze“

Spustíte demoverzi soupravy hands free. Pro deaktivaci tohoto režimu je třeba znovu spustit soupravu hands free.

GPS CK3300 – 3500

Součástí výbavy soupravy CK3300 a CK3500 je modul GPS (Global Positioning System), který umožňuje přístup ke zjištění momentální polohy vozidla. Tuto informaci lze získat pomocí funkce Bluetooth na kanálu, který je přístupný z většiny handheldů PDA a telefonů s paměťovou kartou SMART.



Připojení k GPS službě

Pokud je váš handheld PDA nebo telefon s paměťovou kartou SMART vybaven navigačním softwarem, stačí propojit toto periferní zařízení se soupravou CK3X00 a otevřít sériové připojení k GPS portu.

Některé aplikace navigačního systému umožňují přímou volbu zdroje GPS Bluetooth.

Na vašem přístroji nastavte GPS konfiguraci ve formátu NMEA 0183V2 9600, pokud je třeba tuto informaci zadat.

Po připojení se na displeji CK3X00 zobrazí ikonka GPS.

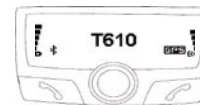


Hlasové pokyny navigačního systému vašeho vozidla

Systémy CK3X00 s GPS modulem umožňují po připojení k GPS službě poslech hlasových pokynů z navigačního softwaru pomocí reproduktorů ve vozidle. Navigace tak probíhá v optimálních podmínkách (Tato funkce je k dispozici pouze u některých navigačních softwarů).

Abyste mohli tuto funkci používat, stačí otevřít na vašem PDA nebo telefonu s paměťovou SMART kartou službu „Sluchátko/Headset“, která je k dispozici na soupravě.

Pokud si přejete volat, nebo přijmout hovor, hlasová služba se automaticky vypne a potom znovu zapne, abyste mohli využívat funkce, které váš telefon nabízí, za optimálních podmínek.



GPS menu

V tomto menu můžete plně deaktivovat GPS službu, aby se nikdo jiný nemohl k této službě připojit. V rubrice „Informace“ se zobrazuje přesná informace o konfiguraci GPS a periferním zařízení, které je v dané chvíli k této službě připojeno, pokud je služba aktivovaná.

VESTAVĚNÝ MODUL GSM - CK3500

Součástí soupravy CK3500 je modul GSM/ GPRS třídy 8/10.

Přítomnost tohoto modulu vám umožní používat funkci SIM Access Profile (SAP) vašeho telefonu, nebo používat CK3500 přímo jako mobilní telefon v automobilu bez mobilního telefonu s funkcí Bluetooth, k čemuž potřebuje pouze vaši SIM kartu. Tato funkce rovněž umožňuje využít soupravu hands free pro přístup k internetu pomocí modulu GPRS.

SIM Access Profile (SAP) umožňuje používání informací uložených na SIM kartě pomocí funkce Bluetooth.

Můžete tak využívat GSM anténu soupravy CK3500 a šetřit baterii vašeho mobilního telefonu s funkcí Bluetooth.



Propojení

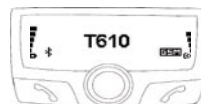
Z bezpečnostních důvodů je postup pro propojení telefonu s funkcí SAP odlišný.

Je třeba, abyste nastavili zónu SIM Access Phone v menu

„Oblíbené“ / “Pokročilé funkce „Oblíbené“ / „Propojit telefon“.

Na displeji CK3500 se zobrazí 16-místný číselný kód, což je kód pro připojení, který vložíte do svého mobilního telefonu s funkcí SAP.

Pokud CK3500 potřebuje PIN vaší SIM karty, požádá vás, abyste jej vložili.



Fungování

Režim SIM Access je automaticky aktivován, pokud jej váš mobilní telefon podporuje.

CK3500 začne tento režim používat, jakmile detektuje váš telefon, a to bez přerušení provozu.

Rozhraní funguje naprosto stejně jako u telefonu s funkcí Bluetooth.

Menu SIM karta

Toto menu vám umožní vložit/změnit PIN vaší SIM karty, nebo deaktivovat režim SIM Access Profile.

PO

Polski

Instrukcja użytkownika

OUTLINE

- KSIĄŻKA TEL
- PRZEG POŁĄCZ
 - Połącz. nieodebrane
 - Połącz. odebrane
 - Połącz. wychodzące
- WYBIERZ NR
- KOM. GŁOS.
 - Książka tel
 - Słowa kluczowe
 - Telefon, Rozłączyć się, Dom, Praca, Kuchnia, Ogólny, Inny, Ulubiony
 - Wybór rozpoz. głosu
 - Posiad. Wolne ręce
 - Telefon
- UST.OSOBISTE
 - Telefony połączone
 - Język
 - Głośność
 - Menu głosowe
 - Sygnal
 - Mikrofon
 - Telefon
 - Menu głosowe
 - Wyświetlenie
 - Kontrast
 - Jasność
 - Zoom książki tel
 - Sortowanie
 - Sortowanie
 - Informacje
 - Gorąca linia
 - Ust. zaawansowane
 - Łączenie z telefonem...
 - Opóźn. push
 - Akt. oprogramowania
 - trybie demo
- KARTA SIM
- GPS



WSTĘP

Technologia Bluetooth umożliwia przesyłanie głosu i danych za pośrednictwem łączności radiowej krótkiego zasięgu. Pozwala przy tym na połączenie szerokiego wachlarza urządzeń elektronicznych bez użycia kabli i na zwiększenie możliwości komunikacji telefonów komórkowych.-

Mieszcząca się w Paryżu, firma Parrot S.A. została założona w 1994 roku przez Henri SEYDOUX. Jest prężnie rozwijającą się spółką. Od chwili powstania, specjalizuje się w technologiach związanych z rozpoznawaniem głosu i przetwarzaniem sygnału dla telekomunikacji i sektora samochodowego.

Zestaw głośnomówiący Parrot CK3100 pozwala na używanie telefonu w samochodzie w warunkach optymalnego komfortu i bezpieczeństwa.

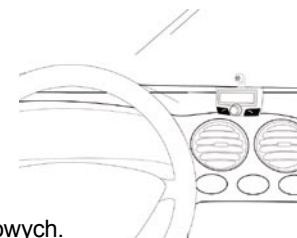
Rozmówcy są identyfikowani na wyświetlaczu. Książka telefoniczna jest dostępna z wyświetlacza kontrolnego.

Dzięki obsłudze głosowej i rozpoznawaniu głosu, można korzystać z zestawu nie odrywając się od kierownicy. Rozmowa odbywa się przez głośniki pojazdu.

Funkcje

Na wyświetlaczu masz dostęp do książki telefonicznej.

- Identyfikacja dzwoniącego.
- Rozpoznanie głosu.
- Kontrola głośności.
- Wyłączanie radioodbiornika samochodowego.
- Obsługa dwóch połączeń.
- Odbieranie i kończenie połączeń przy pomocy komunikatów głosowych.



Zawartość opakowania

- Wyświetlacz ciekłokrystaliczny
- Kabel zasilający ■ Jednostka sterująca
- Mikrofon ■ Kabel wyciszania mute
- Instrukcja obsługi



MONTAŻ CK3100

Instalacja jednostki sterującej

System CK3100 wyposażony jest w 4 wyjścia

- Radioodbiornik ■ Zasilanie ■ Wyświetlacz ■ LCD Mikrofon

Zaleca się instalację wszystkich kabli przed zamocowaniem jednostki sterującej. Każdy dostarczony kabel posiada różne złącza w celu uniknięcia ryzyka złego podłączenia.

Nie instaluj jednostki sterującej w pobliżu ogrzewania lub wylotu klimatyzacji.

Chroń ją przed bezpośrednim wystawieniem na działanie promieni słonecznych. Unikaj zamykania jednostki sterującej pomiędzy metalowymi ściankami, gdyż spowodowałoby to pogorszenie jakości połączenia bluetooth.

Podłączenie kabla radioodbiornika

Kabel mute wyposażony jest w złącza ISO koloru czarnego i w wyjście "line out".

Radioodbiornik z wejściami "line in"

Zaleca się zastosowanie tego typu połączeń, podłączając przewód brązowy i zielony, oraz przewód żółty kabla "mute" z tyłu radioodbiornika.

Radioodbiornik z gniazdami "ISO"

Odłącz wiązki audio i zasilania radioodbiornika samochodowego. Podłącz złącza żeńskie kabla mute i kabla zasilającego do radioodbiornika samochodowego.

Podłącz wiązki audio i zasilania pojazdu do złączy męskich. Jeśli radioodbiornik samochodowy wyposażony jest w wejście Mute, podłącz żółty przewód kabla mute z jednym z wejść « Mute in « 1, 2 lub 3.

Radioodbiornik samochodowy bez gniazda "ISO"

Dokonaj zakupu wiązki dopasowującej "ISO".

Podłączenie kabla zasilającego

■ Czerwony przewód kabla zasilającego musi być stale podłączony pod napięciem 12V, przewód pomarańczowy pod napięciem 12V po zapłonie, zaś czarny przewód musi być podłączony do masy.

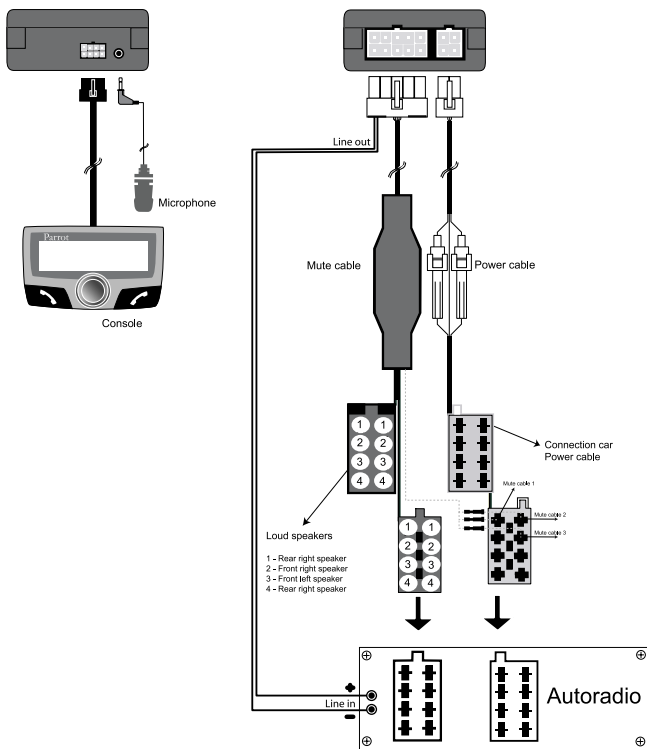
■ Sprawdź schemat elektryczny wiązki zasilania ISO radioodbiornika samochodowego.

W niektórych pojazdach, konieczna jest zmiana pozycji przewodów czerwonego i pomarańczowego.

Operacja ta wykonywana jest w prosty sposób zamieniając miejscami urządzenia na bezpieczniki.

■ Nie podłączaj pomarańczowego przewodu pod stałym napięciem 12V, gdyż możesz spowodować wyładowanie akumulatora pojazdu.

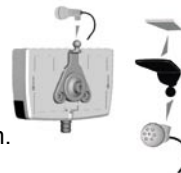
SCHEMAT OKABLOWANIA



Montaż mikrofonu i konsoli

Mikrofon :

Mikrofon musi być skierowany w stronę kierowcy i może być zamontowany : Pomiędzy osłoną przeciwsłoneczną i lustrem wewnętrznym. Na wyświetlaczu LCD.



Wyświetlacz LCD : Wyświetlacz może być zainstalowany na różne sposoby :

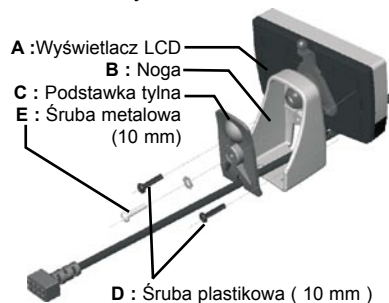
Przyklejony do tablicy rozdzielczej

przy pomocy dostarczonej obustronnej taśmy klejącej. Przyklej na czystą i płaską powierzchnię tablicy rozdzielczej. Montaż nogi



Po zamontowaniu nogi wyświetlacza LCD.

Przyklej nogę do tablicy rozdzielczej przy pomocy dwustronnej taśmy klejącej. W ten sposób możesz przekręcać wyświetlacz w różne strony.



Instrukcja montażu

- Przekręć "B" z lewej na prawą w celu przykręcenia "B" i "A". Stosuj wyłącznie śruby "D".

- Wprowadź kabel od "A" poprzez "B"

- Przykręć "C" do "B". Stosuj wyłącznie śrubę "E". Nie zapomnij o podkładce.

PAROWANIE I UŻYCIE ZESTAWU PO RAZ PIERWSZY

Podczas pierwszego umieszczenia pod napięciem, konieczne jest sparowanie Twojego telefonu z zestawem „bez użycia rąk”.



Uaktywnij Bluetooth na telefonie komórkowym

- Znajdź urządzenia peryferyjne :
- Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją Twojego telefonu (Rozdział „Parowanie”)

- lub wejdź na stronę

www.parrot.biz

Home / Support Client / Télécharger

- Po wykryciu zestawu, napis „Parrot CK3100” wyświetla się na Twoim telefonie. Wybierz „Parrot CK3100”.

- Wprowadź kod dostępu 1234 i zatwierdź.

- Napis „Parowanie w toku” wyświetla się na CK3100.

Po prawidłowym wykonaniu parowania,

- napis „Parowanie zakończone” pojawia się na wyświetlaczu. CK3100 podłącza się do Twojego telefonu.

Z chwilą wykonania połączenia, logo Bluetooth widoczne jest na wyświetlaczu (z wyjątkiem telefonów wyposażonych w profil Headset).

UWAGA

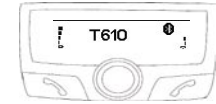
W niektórych telefonach technologia Bluetooth ma szczególne zastosowanie. Sprawdź w menu „Preferencje” / „Preferencje zaawansowane” / „Parowanie telefonu”, czy model Twojego telefonu jest zaznaczony. Wybierz wówczas opcję w menu.

SAP

Jeżeli chcesz skorzystać z serwisu Sim Access Profile Twojego telefonu, przejdź do działu GSM instrukcji.

- W przypadku niektórych aparatów, trzeba odwołać się do strony 12 „parowanie telefonu”

W przypadku niektórych telefonów, nazwa Twojego telefonu komórkowego, poziom naładowania baterii i sieć są widoczne na wyświetlaczu. Menu są obecnie dostępne, zaś ich nazwa podawana jest przez zestaw „bez użycia rąk”. Odtąd jesteś podłączony do zestawu „bez użycia rąk”. Możesz używać go do połączeń.



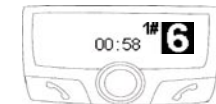
- **Odbieranie połączeń** : Aby odebrać połączenie, naciśnij na przycisk zielony zestawu „bez użycia rąk”.

- **Rozłączanie połączeń** : Naciśnij na przycisk czerwony CK3100.

- **Poczta głosowa** : Z zestawu « bez użycia rąk » masz dostęp do poczty głosowej.

Naciśnij na pokrętkę w trakcie komunikacji.

Pojawi się menu, które pozwoli Ci na wybranie cyfry i zatwierdzenie. Powrót do ekranu komunikacyjnego dokonywany jest poprzez wybór strzałki.



- **Funkcja Bis** : Długo naciskaj na przycisk zielony zestawu « bez użycia rąk », aby połączyć się z ostatnio wybranym numerem.

- **Głośność w trakcie połączenia** :

w trakcie połączenia, ustawiaj głośność obracając pokrętkę.



MENU

Menu zestawu CK3100 składa się z następujących rubryk : książka telefoniczna, ostatnie połączenia, wybieranie numeru, polecenia głosowe, preferencje, karta SIM, GPS.

Książka telefoniczna

Synchronizacja książki telefonicznej z zestawem CK3100 jest jedną z nowatorskich funkcji zestawu « bez użycia rąk ». Synchronizacja ta dokonuje się automatycznie z wieloma telefonami.

Jeśli synchronizacja nie dokonuje się automatycznie, masz możliwość przekazania swoich kontaktów telefonicznych przez Bluetooth do zestawu.

Odnieś się do rozdziału “Przesłanie kontaktów przez Bluetooth” (lub “object push”) znajdującego się w Instrukcji użytkownika Twojego telefonu.

Odbiór kontaktów przez Bluetooth jest dostępny dla telefonów Sony Ericsson P800/P900 i smartphone jeśli parowanie odbyło się w odpowiednim trybie (odnieś się do informacji w ramce “UWAGA” rozdziału “Parowanie”). Po przesłaniu swoich kontaktów do zestawu, masz dostęp do funkcji rozpoznawania głosu dostępnej w menu “Polecenia głosowe”.



Połączenie z książki telefonicznej

Możesz zainicjować połączenie z menu książki telefonicznej.

- Wybierz książkę telefoniczną.
- Wybierz literę przy pomocy pokrętki.
- Zatwierdź naciskając na pokrętkę.



Po wybraniu kontaktu :

- Zielony przycisk wybiera numer domyślnie.

■ Pokrętło pozwala na dokonanie wyboru spośród różnych numerów kontaktu.

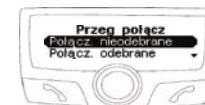
■ Naciśnij na zielony przycisk, aby połączyć się.

Ostatnie połączenia

Ta rubryka wyświetla listę połączeń i dzieli się na 3 szybkie menu :

połączenia nie odebrane / połączenia odebrane / połączenia wychodzące.

- Wybierz szukany kontakt.
- Naciśnij na pokrętło lub na zielony przycisk, aby zainicjować połączenie z nim.

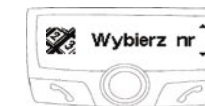


Wybieranie numeru

■ Wybierz numer połączenia obracając pokrętkę w prawo lub w lewo.

■ Kasowanie informacji :

Naciśnij na pokrętło, aby wybrać cyfrę. Ikonka kosza pozwala wymazać ostatnią cyfrę. Po wybraniu numeru, naciśnij na zielony przycisk, aby zainicjować połączenie.



Polecenia głosowe

To menu pozwala na zaprogramowanie rozpoznawania głosu w zestawie « bez użycia rąk ».

Dzieli się ono na trzy menu : książka telefoniczna / słowa kluczowe / wybór rozpoznawania głosu.

W celu przyznania próbki głosowej, wybierz literę :

- Wybierz nazwisko naciskając na pokrętkę.
- Po wybraniu nazwiska, kliknij na pokrętło w celu przyznania próbki głosowej.

■ Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na wyświetlaczu. Po dodaniu próbki głosowej, po prawej stronie nazwiska pojawi się ikona.

Słowa kluczowe

Słowa kluczowymi w CK3100 są : Telefon, Rozłączyć, Dom, Praca, Telefon komórkowy, Ogólne, Inne i Ulubione.

Telefon : Pozwala na odbiór połączenia lub uruchomienie rozpoznawania głosowego.

Rozłączyć : Pozwala na zakończenie połączenia.

Dom, Praca, Telefon komórkowy, Ogólne, Inne i Ulubione : słowa kluczowe przypisane numerowi telefonu. Te słowa kluczowe pozwalają na wybór pożądanego numeru jeśli kontakt zawiera ich kilka. Dodanie próbki jest takie samo jak dla kontaktów. Kluczowe słowa staną się aktywne po ich prawidłowym zapisaniu.

Wybór rodzaju rozpoznawania głosu

Rozpoznawanie CK3100 jest bogatsze niż telefoniczne, oraz działa w środowisku hałaśliwym.

Rozp car-kit : próbki głosowe

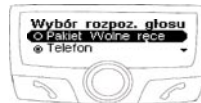
zarejestrowane w pamięci zestawu « bez użycia rąk ».

Rozp telefon : próbki głosowe zarejestrowane w pamięci telefonu.

Uzyskać połączenie poprzez rozpoznawanie głosu

■ Naciśnij zielony przycisk, lub powiedz “Telefon” jeśli słowo kluczowe “Telefon” jest zarejestrowane.

■ Po sygnale dźwiękowym wypowiedz nazwisko kontaktu. W przypadku udanej operacji CK3100 powtórzy nazwisko, w przeciwnym razie powtórzy czynności po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.



■ Jeśli kontakt posiada jeden numer telefonu, CK3100 łączy się z nim.

■ Jeśli kontakt posiada kilka numerów, a słowa kluczowe zarejestrowane są na numer telefonu, CK3100 proponuje po sygnale dźwiękowym rozpoznanie słowa kluczowego przyznanego danemu numerowi.

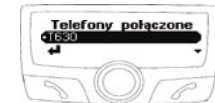
PREFERENCJE

To menu pozwala na indywidualne ustawienie CK3100.



Aparatos emparejados

Lista: Pozwala Ci na dostęp do listy urządzeń peryferyjnych, które zostały sparowane z CK3100.



Możesz podłączać się, rozłączać się lub kasować z pamięci Twojego telefonu.

UWAGA :
jeżeli skasujesz urządzenie, wszystkie przypisane mu próbki głosowe zostaną wymazane.

Język

■ Wybierz szukany język.

■ Zatwierdź klikając na pokrętko.

Jeżeli wybierzesz „automatyczny”, zestaw „bez użycia rąk» zsynchronizuje się z językiem Twojej karty SIM (opcja ta jest dostępna tylko dla niektórych urządzeń).



Głośność

Menu komunikatów :

Opcja ta pozwala Ci na ustawienie głośności komunikatów podawanych przez zestaw „bez użycia rąk» i zarejestrowanych przez Ciebie próbek głosowych.



Dzwonki i mikrofon :

Dzięki tym opcjom, możesz ustawiać głośność dzwonka i mikrofonu.

Telefon :

Opcja ta pozwala Ci na regulację głośności połączenia.

Menu mówione

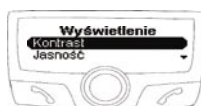
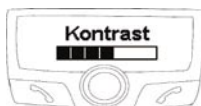
Funkcja ta pozwala na aktywację lub dezaktywację przy głosowej pomocy menu. Menu są podane głosem operatorki w wybranym języku.

Wyświetlacz

2 rubryki pozwolą Ci na dokonanie regulacji wyświetlacza :

Kontrast i oświetlenie :

Użyj pokrętki w celu ustawienia żądanego poziomu i zatwierdź naciskając na pokrętko.



Powiększenie Książki telefonicznej :

Pozwala na wybór rozdzielczości wyświetlonego tekstu w menu «książka telefoniczna « i «ostatnie połączenia». Wybierz tryb 2 linii lub 3 linii. Zatwierdź naciskając pokrętko.



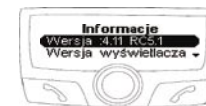
Odpowiedź automatyczna

Aktywacja/dezaktywacja automatycznej odpowiedzi

Informacje

Wersja oprogramowania :

Wersja oprogramowania wyświetlania / Pamięć wolna.



Hot Line

Nasza hot-line jest do Twojej dyspozycji. Możesz połączyć się z nią e-mailem lub telefonicznie. Aby uzyskać więcej informacji, wejdź na naszą stronę internetową www.parrot.biz.

PREFERENCJE ZAAWANSOWANE

Z tego menu masz dostęp do następujących rubryk : parowanie telefonu, przesyłanie obiektów metodą push (object push), aktualizacja oprogramowania przez Bluetooth, tryb demo.

Parowanie telefonu

Niektóre telefony wymagają specjalnej konfiguracji Twojego zestawu „bez użycia rąk» przed sparowaniem. (na przykład Sony, Ericsson P900, PDA w Windows CE). Wybierz wejście odpowiednie dla Twojego telefonu. Następnie sparuj swój aparat wtedy, kiedy CK3100 wyświetla napis „Sparuj Twój telefon”.

Przesyłanie obiektów metodą push (Object push)

Niektóre telefony mogą wymagać specjalnej konfiguracji Twojego zestawu „bez użycia rąk» przed wysłaniem kontaktów. (Jeżeli Twój telefon nie wyświetla Twojego zestawu na liście urządzeń, do których można wysyłać kontakty, uaktywnij opcję „Zawsze aktywne»).

Uwaga, ta konfiguracja Twojego zestawu może spowodować złą współpracę z niektórymi telefonami. Zalecamy Ci powrót do trybu «Automatyczny» po wysłaniu kontaktów.

Aktualizacja oprogramowania

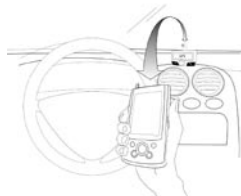
Uaktywnij tę opcję, kiedy wykonujesz aktualizację przez Bluetooth Twojego zestawu z komputera osobistego. Opcja ta zostanie automatycznie zdezaktywowana przy zrestartowaniu zestawu. Aby uzyskać więcej informacji, wejdź na stronę www.parrot.biz

Tryb demo

Zainicjuj tryb demo zestawu „bez użycia rąk». Aby zdezaktywować ten tryb, konieczne jest zrestartowanie zestawu.

GPS CK3300 – 3500

Zestawy CK3300 i CK3500 wyposażone są w moduł GPS (Global Positioning System) wskazujący aktualną pozycję pojazdu. Informacja ta dostępna jest przez Bluetooth na kanale dostępnym w większości PDA i telefonów smartphone.



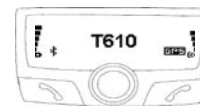
Połączenie z serwisem GPS

Jeśli dysponujesz aplikacją nawigacji w Twoim PDA lub smartphonie, wystarczy abyś dołączył to urządzenie peryferyjne do CK3X00, oraz otworzył połączenie seryjne z portem GPS. Niektóre aplikacje nawigacyjne pozwolą Ci na bezpośredni wybór źródła GPS Bluetooth. Konfiguracją GPS, którą powinieneś ustawić na Twoim urządzeniu jeśli taka informacja jest wymagana, jest NMEA 0183v2 9600. Po podłączeniu, na wyświetlaczu CK3X00 ukazują się ikona GPS.



Wskazówki głosowe nawigacji

CK3X00 wyposażone w moduł GPS pozwolą Ci na podłączenie się do serwisu GPS i na wysłuchanie wskazówek dźwiękowych z oprogramowania nawigacyjnego poprzez głośniki samochodowe. Nawigacja odbywać się będzie w ten sposób w optymalnych warunkach. (Ta funkcja dostępna jest tylko z wybranym oprogramowaniem nawigacyjnym). W tym celu należy otworzyć poprzez Twój PDA lub smartphonie opcję Słuchawka/Headset dostępnej w zestawie samochodowym. Jeśli chcesz uzyskać połączenie lub odebrać połączenie, serwis ten zostaje automatycznie zamknięty i otwarty na nowo w celu umożliwienia Ci wygodnego korzystania z funkcji telefonu.



Menu GPS

W tej rubryce możesz całkowicie dezaktywować serwis GPS, aby inny użytkownik nie podłączył się do serwisu. Rozdział Informacje podaje konfigurację GPS i urządzenia peryferyjnego aktualnie połączonego z serwisem, jeśli jest on aktywny.

Z MODUŁEM GSM - CK3500

CK3500 zawiera moduł GSM/GPRS klasa 8/10. Jego obecność pozwala Ci na korzystanie z SIM Access Profile (SAP)

Twojego telefonu lub na bezpośrednie użycie Twojego CK3500 jako telefonu samochodowego, bez telefonu Bluetooth, a jedynie z fizyczną kartą SIM. Moduł ten umożliwia Ci także korzystanie z Twojego zestawu jako z punktu dostępu do Internetu z wykorzystaniem GPRS.

SIM Access Profile (SAP) pozwala na wykorzystywanie informacji z Twojej karty indywidualnej SIM przez Bluetooth.

W ten sposób używasz anteny GSM CK3500 i oszczędzasz baterię telefonu Bluetooth.



Parowanie

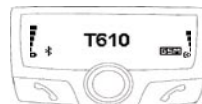
Ze względu na bezpieczeństwo, procedura parowania telefonu SAP jest inna.

Musisz wybrać w menu sekcję SIM Access Phone

„Preferencje” / „Preferencje zaawansowane” / „Parowanie telefonu”.

16 cyfrowy kod pojawia się na wyświetlaczu CK3500. Jest to kod dostępu, który należy wprowadzić do telefonu SAP.

Jeżeli CK3500 wymaga kodu PIN Twojej karty indywidualnej SIM, poprosi Cię o jego wprowadzenie.



Funkcjonowanie

Tryb SIM Access jest aktywowany domyślnie, jeżeli Twój telefon akceptuje to. CK3500 wykorzysta ten tryb z chwilą wykrycia Twojego telefonu utrzymując funkcjonowanie usługi.

Działanie interfejsu jest takie samo jak w przypadku telefonii Bluetooth.

Rubryka Karty SIM

Rubryka ta służy do wprowadzania / modyfikowania kodu PIN Twojej karty indywidualnej SIM lub do dezaktywacji trybu SIM Access Profile.

RU

Русский

Руководство пользователя

OUTLINE

- ТЕЛЕФОННАЯ
 - СПИСОК ВЫЗ.
 - Непринятые вызовы
 - Полученные вызовы
 - Предыдущие вызовы
 - НАБОР
 - РЕЧ. КОМАНДЫ
 - Телеф. книга
 - Ключевые слова
 - Телефон, Разъединить, Домашний, Рабочий, Мобильный, Общий, Другой, Любимый
 - Тип голосового распознавания
 - Комплект
 - Телефон
 - НАСТРОЙКИ
 - Спаренные устройства
 - Язык
 - Громкость
 - Голосовое меню
 - Звонки
 - Микрофон
 - Голосовое меню
 - Дисплей
 - Контраст
 - Освещение
 - Телеф. книга zoom
 - Порядок
 - Автоматический ответ
 - Информация
 - Hotline
 - Тонкие настройки
 - Спарить телефон...
 - Обновить ридл
 - Обновление программного к демонстрации
 - К ДЕМОНСТРАЦИИ
 - GPS



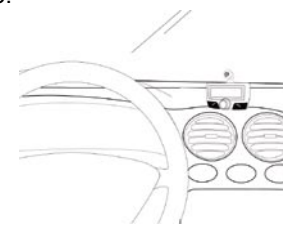
ВВЕДЕНИЕ

Технология Bluetooth позволяет производить передачу речи и данных с помощью радиосвязи на небольшие расстояния. Она обеспечивает беспроводную связь между всевозможными электронными устройствами и позволяет расширить функциональные возможности мобильных телефонов.- Парижская компания Parrot S.A, которую создал в 1994 году Анри Сейду, является одной из современных динамичных и быстроразвивающихся предприятий. С самого основания она специализируется в разработке технологий, связанных с распознаванием голоса и обработкой сигналов для телекоммуникаций и автомобилей. Автомобильный комплект Parrot CK3100 позволяет вам использовать ваш телефон в машине с наибольшим комфортом и наибольшей безопасностью. Имена ваших корреспондентов выводятся на экран. Из контрольного экрана предоставляется доступ к вашей телефонной книге. Голосовые метки и распознавание голоса позволяют пользоваться телефоном, не снимая рук с руля. Ваши телефонные разговоры передаются через громкоговорители вашей машины.

Функциональные возможности

На экран выводится телефонная книга вашего телефона.

- Индикация имени вызывающего.
- Распознавание голоса.
- Регулировка громкости.
- Выключение автомобильного приемника.
- Управление двойными вызовами.
- Соединение и разъединение с помощью речевых команд.



Содержимое упаковки

- ЖК-экран
- Кабель питания
- Электронный блок
- Микрофон
- Кабель отключения звука
- Инструкция по эксплуатации



МОНТАЖ СК3100

Установка электронного блока

Система СК3100 имеет 4 выхода:

- автомобильный приемник
- Питание
- ЖК-экран
- Микрофон

Перед креплением блока системы рекомендуется проложить все кабели. Каждый прилагаемый кабель имеет собственный отличающийся разъем, чтобы исключить неправильное подключение. Не устанавливайте блок рядом с отопительными приборами или кондиционером. Защитите его от прямых солнечных лучей. Не устанавливайте его за металлическими стенками, которые могут ухудшить качество связи bluetooth.

Установка кабеля автомобильного приемника

Кабель отключения звука имеет разъемы ISO черного цвета и выход "line out".

Автомобильный приемник с входом «line in»

Желательно использовать этот тип подключения, подсоединив коричневый и зеленый провод, а также желтый провод «отключения звука», расположенные на задней панели вашего радиоприемника.

Автомобильный приемник с разъемами «ISO»

Отсоедините кабели выхода на динамики и кабель питания радиоприемника

Подсоедините разъемы с внутренними контактами кабеля отключения звука и кабеля питания автомобильного приемника. Подсоедините провода динамиков и питания автомобиля к штыревым разъемам.

Если приемник оборудован входом отключения звука, соедините желтый провод кабеля отключения звука с одним из входов «Отключение звука» 1, 2 или 3.

Автомобильный приемник без разъемов «ISO»

Вам необходим переходной кабель «ISO».

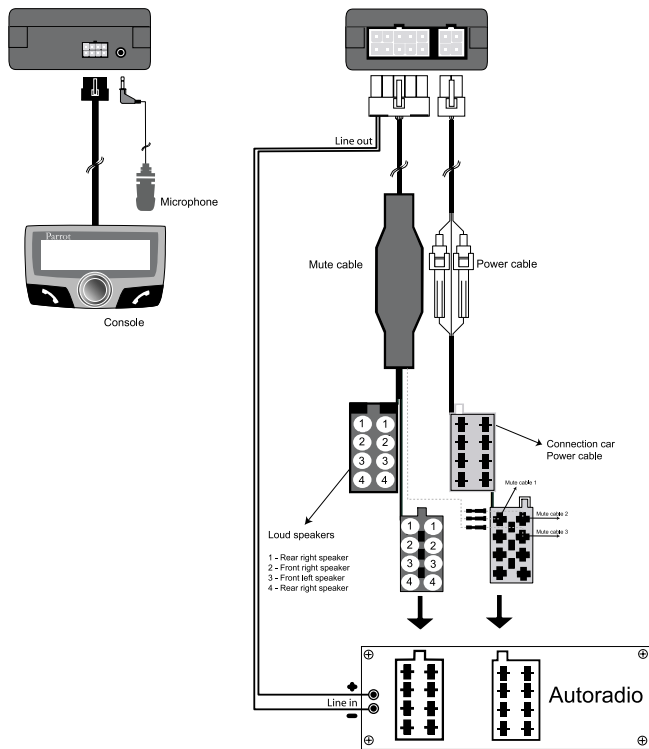
Установка кабеля питания

- Красный провод кабеля питания должен быть постоянно подключен к питанию 12 В, оранжевый провод должен быть подключен к питанию 12 В после замка зажигания и черный провод должен быть подключен к массе.

- Проверьте схему подключения питания стандарта ISO автомобильного приемника. На некоторых автомобилях необходимо поменять местами положение красного и оранжевого провода. Это действие выполняется простым изменением положения предохранителей.

- Не подключайте оранжевый провод к постоянному питанию 12 В, так как это может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.

СХЕМА ПРОВОДКИ



Установка микрофона и пульта управления

Микрофон:

Микрофон должен быть направлен в сторону водителя и может устанавливаться: Между солнцезащитным козырьком и зеркалом заднего вида. На ЖК-экране



ЖК-экран:

Экран может быть установлен различными способами:

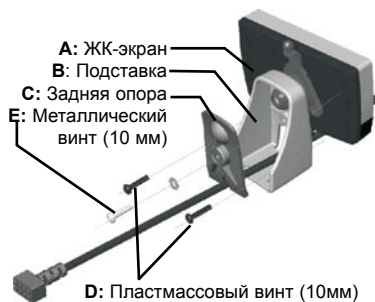
Закреплен на приборной панели

При помощи прилагаемого двухстороннего скотча. Достаточно наклеить его на чистую ровную поверхность приборной панели.



Установлен на подставке

После установки ЖК-экрана на подставке, приклейте подставку к приборной панели при помощи двухстороннего скотча. При таком креплении экран можно поворачивать.

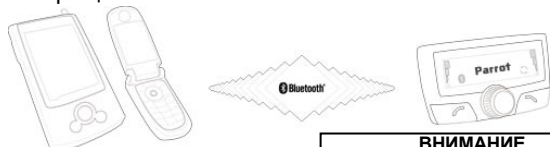


Инструкции по монтажу

- Поверните "B" слева направо для скручивания «B» и «A». Используйте только винты "D".
- Пропустите кабель "A" через "B"
- Наверните "C" на "B". Используйте только винт «E». Не забудьте установить стопорную шайбу.

СВЯЗЫВАНИЕ И ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При первом включении необходимо выполнить связывание вашего телефона с автомобильным комплектом громкоговорящей связи.



Включите функцию Bluetooth вашего мобильного телефона.

■ Выполните поиск периферийных устройств:

■ Более подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации вашего телефона (раздел «Связывание»).

■ Смотрите также наш сайт www.parrot.biz Обслуживание / Поддержка клиентов / Загрузка

■ При обнаружении устройства на экране телефона появится имя устройства «Parrot CK3100». Выберите «Parrot CK3100».

■ Введите код соединения 1234 и подтвердите.

■ На экране CK3100 отображается сообщение «Выполняется связывание».

■ По окончании связывания на экране появится сообщение «Связывание завершено». CK3100 соединяется с вашим телефоном. После установления связи на экране появится логотип Bluetooth (за исключением телефонов с наушниками

ВНИМАНИЕ

Использование функции Bluetooth зависит от модели вашего телефона. Проверьте, что в меню «Индивидуальные параметры» / «Дополнительные инд. параметры» / «Связывание телефона» указана модель вашего телефона. Выберите соответствующий пункт меню. Вы найдете также

SAP

Если вы хотите использовать функцию Sim Access Profile вашего телефона, обратитесь к разделу GSM инструкции по эксплуатации.

Headset).

■ Для некоторых моделей может возникнуть необходимость обратиться к разделу «Связывание телефона» на странице 12.

Для некоторых телефонов на экране появится название вашего мобильного телефона, уровень заряда аккумулятора и сеть.

Теперь вы можете использовать меню, названия которых произносятся устройством громкоговорящей связи. Ваш телефон соединяется с устройством беспроводной связи, и вы можете использовать его для ваших телефонных разговоров.

Ответ на вызов: Нажмите на зеленую кнопку устройства громкоговорящей связи для соединения.

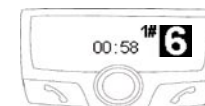
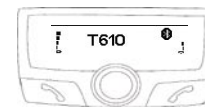
Разъединение: Нажмите на красную кнопку устройства CK3100.

Служба сообщений: С устройства громкоговорящей связи вы можете получить доступ к функциям вашей службы сообщений. Во время связи щелкните на ручке-регуляторе.

Появится меню, которое позволит вам выбрать цифру и затем подтвердить ее. Возврат к экрану связи осуществляется выбором стрелки.

Функция повтора: Долго держите нажатой зеленую кнопку устройства громкоговорящей связи для повторного набора последнего набранного номера.

Громкость связи: Отрегулируйте громкость связи поворотом регулятора.



МЕНЮ

Меню СК3100 состоит из следующих пунктов: телефонная книга, список вызовов, набор номера, голосовые команды, предпочтения, SIM-карта, GPS.

Телефонная книга

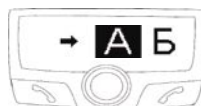
Синхронизация телефонной книги с СК3100 – это одна из новых функций данного комплекта громкоговорящей связи. Эта синхронизация выполняется автоматически с большинством телефонов. Если синхронизация не производится автоматически, вы можете передать данные телефонной книги на устройство с помощью связи bluetooth. Обратитесь к разделу «Передача данных по bluetooth» (или «object push») в инструкции по эксплуатации вашего телефона. Прием данных телефонной книги через Bluetooth доступен для телефонов Sony Ericsson P800/ P900 и смартфонов при условии реализации связывания в соответствующем режиме (обратитесь к рамке «ВНИМАНИЕ» раздела «Связывание»). После того как данные вашей телефонной книги будут переданы в устройство, вы можете получить доступ к функции распознавания голоса в меню «Голосовые команды».



Вызов из телефонной книги

Вы можете делать вызовы из меню телефонной книги.

- Выберите телефонную книгу.
- Выберите букву с помощью колесика.
- Подтвердите выбор нажатием на колесико.
- После выбора абонента:
- Нажмите зеленую кнопку для набора номера по умолчанию.



■ Колесико позволяет выбрать один из указанных номеров абонента.

■ Нажмите на зеленую кнопку для вызова.

Последние вызовы

В этом пункте отображается список вызовов, разделенный на 3 подменю: не принятые вызовы / полученные вызовы / исходящие вызовы.

- Выберите нужное имя.
- Нажмите на колесико или на зеленую кнопку для вызова абонента.



Набор

- Наберите номер абонента, повернув колесико вправо или влево.
- Стирание данных : Нажмите на колесико для выбора цифры. Значок «мусорная корзина» позволяет стереть последнюю цифру. Набрав номер, нажмите на зеленую кнопку для вызова.



Голосовые команды

Это меню позволяет запрограммировать распознавание голоса устройством громкоговорящей связи. Оно состоит из 3 подменю: телефонная книга / ключевые слова / выбор распознавания голоса. Чтобы присвоить голосовую метку абоненту, выберите букву: выберите имя, нажав на колесико.

- После выбора имени, нажмите на колесико для начала обучения.
- Следуйте инструкциям, отображаемым на экране. После присвоения голосовой метки, справа от имени появляется кружок.

Ключевые слова

Ключевыми словами устройства СК3100 являются: телефон, соединить, домашний, рабочий, мобильный, общий, другой и предпочтительный.

Телефон: Позволяет сделать вызов или запустить распознавание голоса.

Разъединение: Завершает текущий разговор.

Домашний, рабочий, мобильный, общий, другой, предпочтительный: ключевые слова по номеру телефона. Эти ключевые слова позволяют выбрать желаемый номер, если у абонента занесено несколько номеров телефонов. Последовательность обучения идентична обучению абонентов телефонной книги. Перед занесением в память необходимо провести обучение всем ключевым словам.

Выбор типа распознавания голоса

Распознавание голоса СК3100 более совершенно, чем у телефонов и работает даже в шумной обстановке.

Запись в автомобильный комплект: голосовые метки записываются в память устройства громкоговорящей связи.

Запись в телефон: голосовые метки записываются в память телефона.

Голосовой набор вызываемого абонента

- Нажмите на зеленую кнопку или произнесите «Телефон», если ключевое слово «Телефон» записано.
- После звукового сигнала произнесите имя вызываемого абонента.
- В случае успешного распознавания СК3100 повторит имя, или, в противном случае, предложит вам вторую попытку после подачи звукового сигнала.



■ Если абонент имеет один номер телефона, СК3100 наберет соответствующий номер.

■ Если абонент имеет несколько номеров, и для каждого номера записано ключевое слово, СК3100 после звукового сигнала предложит распознать ключевое слово, соответствующее требуемому номеру

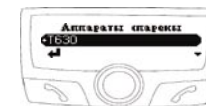
ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ

Это меню позволяет персонализировать устройство СК3100.



Спаренные устройства

Список: Вам предоставляется доступ к списку периферийных устройств, соединенных с устройством СК3100.



Вы можете подсоединить, отсоединить или удалить из памяти ваш телефон.

ВНИМАНИЕ:
При удалении устройства все присвоенные ему голосовые метки будут стерты.

Язык

- Выберите нужный язык.
 - Подтвердите выбор, нажав на колесико.
- Если вы выберете «автоматический», устройство громкоговорящей связи будет использовать язык карты SIM вашего телефона. (эта функция доступна только на некоторых моделях).



Громкость

Голосовые меню:

Эта функция позволяет отрегулировать громкость сообщений, передаваемых устройством громкоговорящей связи, и записанных вами голосовых меток.



Звонки и микрофон:

Эти функции позволяют регулировать громкость звонка и микрофона.

Телефон:

Эта функция позволяет отрегулировать громкость связи.

Голосовые меню

Эта функция позволяет включить или отключить голосовую справку меню.

Меню будут произноситься голосом оператора на выбранном языке.

Отображение

2 раздела позволяют вам индивидуально настроить отображение информации:

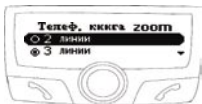
Контрастность и подсветка:

Используйте регулятор для установки желаемого уровня и подтвердите настройку, нажав на него.



Раздел увеличение:

Позволяет вам выбрать размер текста, показываемого в меню «телефонная книга» и «журнал вызовов». Выберите режим в 2 строки или в 3 строки. Подтвердите выбор, нажав на колесико.



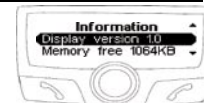
Автоматический ответ

Включение/отключение автоматического включения

Информация

Версия программного обеспечения

Версия программного обеспечения отображения / Свободная память



Горячая линия

Наша «горячая линия» всегда в вашем распоряжении.

Вы можете написать нам письмо или позвонить по телефону. Для дополнительной информации зайдите на web-сайт www.parrot.biz.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНД. ПАРАМЕТРЫ

Это меню предоставляет доступ к следующим пунктам: связывание телефона, передача данных (object push), загрузка новой версии программного обеспечения через Bluetooth, демонстрационный режим.

Связывание телефона

Некоторые телефоны требуют специальной конфигурации вашего устройства громкоговорящей связи перед связыванием. (например, Sony Ericsson P900, PDA системы Windows CE). Выберите соответствующий вход для вашего телефона и выполните связывание вашего устройства, когда на экране СК3100 отобразится соответствующий запрос.

Передача данных (Object push)

Некоторые телефоны могут потребовать специальной конфигурации вашего устройства громкоговорящей связи перед передачей данных. (Если ваш телефон не отображает ваше устройство в списке устройств для передачи данных,

выберите параметр «Всегда активный».)

Внимание: эта конфигурация вашего устройства может привести к нарушениям работы с некоторыми телефонами. Мы рекомендуем вам вернуться в «Автоматический» режим сразу же после передачи данных.

Обновление программы

Активируйте эту функцию для загрузки новой версии программы вашего устройства с персонального компьютера через Bluetooth. Эта функция будет автоматически деактивирована при последующем включении устройства. Более подробную информацию смотрите на нашем сайте: www.parrot.biz

Демонстрационный режим

Включите демонстрационную программу устройства громкоговорящей связи. Для деактивации этого режима необходимо выключить и снова включить автомобильный комплект

GPS СК3300 – 3500

Комплекты СК3300 и СК3500 имеют встроенный модуль GPS (Глобальная система местопределения), позволяющий получить информацию о местоположении автомобиля. Эта информация доступна через Bluetooth на канале, доступном для большинства КПК и смартфонов.



Подключение к услуге GPS

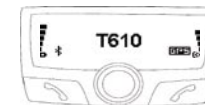
Если на вашем КПК или смартфоне установлена прикладная программа навигации, вам достаточно выполнить связывание

вашего периферийного устройства с СК3X00 и открыть последовательное соединение с портом GPS. Некоторые прикладные программы навигации позволяют вам выбрать Bluetooth в качестве источника GPS. На вашем устройстве вам необходимо выбрать конфигурацию GPS NMEA 0183v2 9600, в случае, если данная информация будет необходима. После установки соединения на экране СК3X00 появится значок GPS.



Звуковая индикация вашего местоположения

Устройства СК3X00, оборудованные модулем GPS, позволяют вам после подключения услуги GPS прослушивать звуковые инструкции программного обеспечения навигации через динамики автомобиля.



В этом случае ваша навигация будет наиболее удобной (Данная функция доступна только у некоторых прикладных программ навигации). Для этого вам достаточно на вашем КПК или смартфоне открыть услугу «Пешеходная гарнитура», которая доступна на устройстве громкоговорящей связи. Если вы хотите сделать вызов или ответить на звонок, данная услуга автоматически закрывается и затем открывается снова, чтобы было удобно пользоваться функциями телефона.

Меню GPS

В этом разделе вы можете полностью отключить услугу GPS для того, чтобы никто другой не мог подключиться к ней. Раздел «Информация» приводит данные о конфигурации GPS и периферийного оборудования, подключенного к данной услуге в настоящий момент, если оно активно.

СИСТЕМА GSM - СК3500

Ваше устройство СК3500 снабжено модулем GSM/GPRS класса 8/10.

Этот модуль позволяет использовать систему SIM Access Profile (SAP) вашего телефона или использовать ваше устройство СК3500 непосредственно как автомобильный телефон с картой SIM, но без функции Bluetooth. Он позволяет также использовать ваше устройство для доступа в Интернет с помощью системы GPRS.

SIM Access Profile (SAP) позволяет использовать данные вашей персональной карты SIM с помощью связи Bluetooth. Таким образом, благодаря антенне GSM устройства СК3500 вы экономите заряд аккумулятора вашего телефона Bluetooth.



Связывание

Из соображений безопасности, процедура связывания телефона SAP другая.

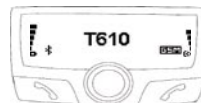
Вы должны выбрать пункт SIM Access Phone в меню

“Индивидуальные параметры” /

“Дополнительные инд. параметры” /

“Связывание телефона”.

На экране СК3500 отображается 16-значный код связи, который нужно ввести на вашем телефоне SAP.



При необходимости устройство СК3500 даст запрос на ввод кода PIN вашей персональной карты SIM.

Работа

Режим SIM Access активируется по умолчанию, если ваш телефон поддерживает этот режим.

Устройство СК3500 перейдет в этот режим после детектирования вашего телефона, не прерывая работы. Интерфейс работает аналогично системе телефонной связи Bluetooth.

Пункт Карта SIM

Этот пункт меню позволяет ввести/изменить код PIN вашей персональной карты SIM или деактивировать режим SIM Access Profile.

note :

note :

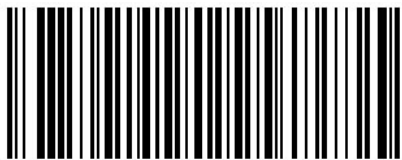
note :

note :

www.parrot.biz

www.parrot.biz

ZONE D



PI030144AB

All trademarks and registered trademarks are property of their owners.V20/09/05



ENG English

CZH Český

POL Polski

RUS Русский

Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60
<http://www.parrot.biz>